

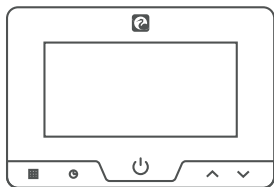


WIFI THERMOSTAT

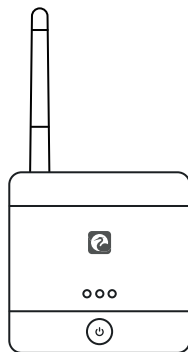
Termostato WiFi
Termostato WiFi

REF. 401267G





Termostato



Receptor

Nuestro termostato inteligente te permite gestionar y programar la temperatura de tu casa desde tu móvil incluso con geolocalización.

Podrás realizar programaciones diarias, semanales, o incluso en función de las condiciones meteorológicas de forma completamente automatizada.

ES TERMOSTATO WIFI

Características:

- Se puede colocar en cualquier estancia de la casa para controlar la temperatura.
- Gran pantalla LCD.
- Se muestra la temperatura ambiente y la deseada.
- Indicación de batería baja.
- Protección infantil.
- Protección anticongelación.
- Función de apertura de ventana.

Especificaciones del termostato

- Alimentación: 4 pilas AAA, y/o USB (5V 1000mA)
- Salida: enlace pasivo de 1 canal (8A)
- Clasificación IP: IP21
- Rango ajuste temperatura: 5°C~35°C
- Precisión de ajuste temperatura: 0.5°C
- Medición de temperatura: 5°C~50°C
- Precisión de visualización: 0,1°C
- Rango de funcionamiento: 0°C~50°C
- Temperatura almacenaje: -10°C~60°C
- Frecuencia: 868MHz (Bidireccional FSK)
- Alcance inalámbrico: 100M sin obstáculos

Especificaciones del receptor

- Alimentación: 100-240VAC 50/60Hz
- Salida: enlace pasivo 1 canal (10A)
- Clasificación IP: IP21
- Temperatura ambiente: -10°C~60°C
- Temperatura de funcionamiento: 0°C~50°C
- Frecuencia: 868MHz (Bidireccional FSK)
- Alcance inalámbrico: 100M sin obstáculos
- Protocolo de comunicación: TCP/IP, MQTT
- Frecuencia WiFi: 2.4GHz

PASOS DE INSTALACIÓN

Estos son los pasos de instalación.

Si tienes alguna duda o problema, no dudes en contactar a **customer@garza.es** y estaremos encantados de ayudarte. También podrás encontrar recursos fácilmente en nuestro canal de Youtube y en nuestra "Base de conocimiento" **customer.garza.es**

Descarga la APP Garza Smart y crea un usuario.

Esto lo podrás hacer desde la APP Store o Play Store haciendo una búsqueda de "Garza Smart".

Hay dos métodos de instalación.

Método 1: Receptor conectado a la caldera

(1) Conecta el cable del **receptor** a la caldera mediante la clema, teniendo en cuenta los contactos NO y COM, y enchúfalo a la corriente eléctrica. Aparecerá una luz verde parpadeando en el receptor.

(2) Pon las pilas al termostato y/o el cable USB.

(3) Mantén pulsado el botón  del **receptor** hasta que se encienda una luz amarilla-naranja. (La luz verde seguirá parpadeando)

(4) Realiza los siguientes pasos rápidamente:

- Mantén pulsado el botón  del **termostato** hasta que aparezca "OFF"
- Suelta el botón y vuelve a mantener pulsado hasta que aparezca "RF2"
- Suelta de nuevo y da un toque al botón y se mostrará "---". Aparecerá un 01 y de nuevo el "OFF".

¡Ya tienes emparejados el receptor y el termostato!

Para vincularlo con la APP:

(5) Desde el menú "Mi Casa" en la parte inferior puedes empezar a añadir dispositivos. Para ello deberás seleccionar el botón (+) en la esquina superior derecha.

(6) Ahora verás un menú con los dispositivos Garza. Selecciona "Termostato".

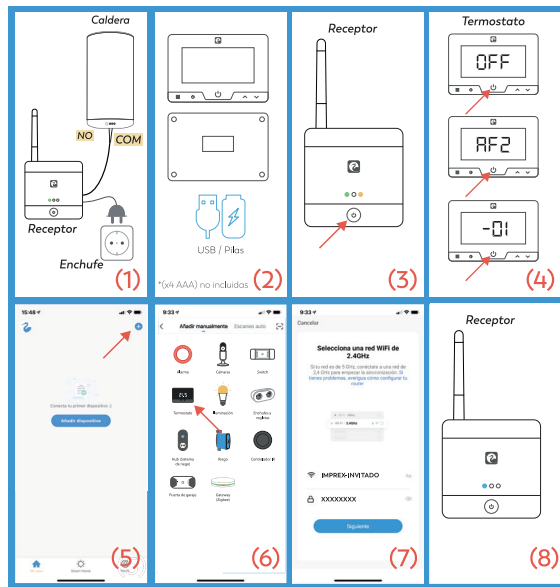
(7) Selecciona la red WiFi 2.4Hz de tu casa, introduce la contraseña y pulsa "Siguiente" (Si tienes dudas, consulta nuestros videos en Youtube o contacta con tu operador de telefonía).

(8) Si la luz verde del **receptor** parpadea rápido, marca "Confirmar" y pulsa "Siguiente".

"Si parpadea lento, cambia al "Modo AP" y sigue las instrucciones de la APP.

La luz verde cambiará a azul.

¡Ya tienes sincronizado tu termostato Garza! pulsa en "Terminar".



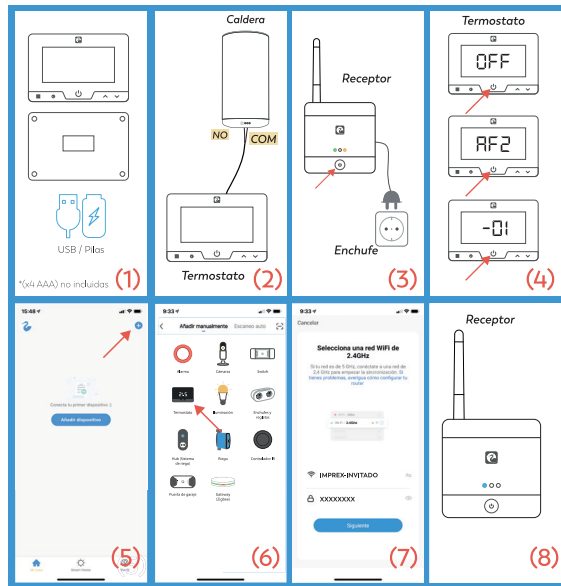
Método 2: Termostato conectado a la caldera

- (1) Pon las pilas al termostato y/o el cable USB.
- (2) Conecta con un cable el **termostato** a la caldera teniendo en cuenta los contactos NO y COM.
- (3) Enchufa el **receptor** a la corriente eléctrica, aparecerá una luz verde parpadeando. Mantén pulsado el botón  del **receptor** hasta que aparezca una luz amarilla-naranja. (La luz verde seguirá parpadeando)
- (4) Realiza los siguientes pasos rápidamente
 1. Mantén pulsado el botón  del **termostato** hasta que aparezca "OFF"
 2. Suelta el botón y vuelve a mantener pulsado hasta que aparezca "RF2"
 3. Suelta de nuevo y da un toque al botón para que aparezca "---".Aparecerá un 01 y de nuevo el "OFF".

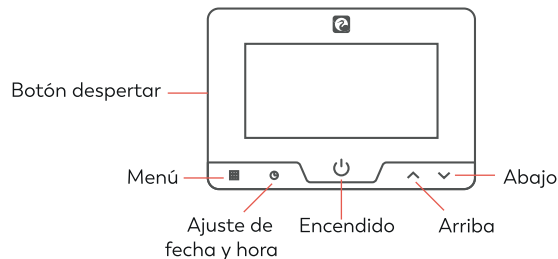
¡Ya tienes emparejados el receptor y el termostato!

Para vincularlo con la APP:

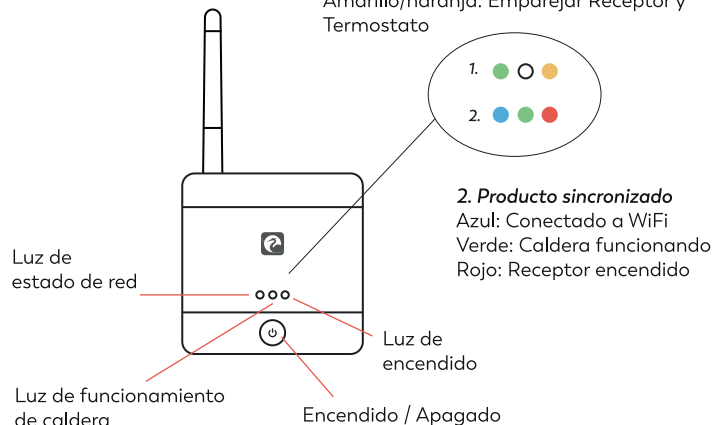
- (5) Desde el menú "Mi Casa" en la parte inferior puedes empezar a añadir dispositivos. Para ello deberás seleccionar el botón (+) en la esquina superior derecha.
 - (6) Ahora verás un menú con los dispositivos Garza. Selecciona "Termostato".
 - (7) Selecciona la red WiFi 2,4Hz de tu casa, introduce la contraseña y pulsa "Siguiente" (Si tienes dudas, consulta nuestros vídeos en Youtube o contacta con tu operador de telefonía).
 - (8) Si la luz verde del **receptor** parpadea rápido, marca "Confirmar" y pulsa "Siguiente".
**Si parpadea lento, cambia al "Modo AP" y sigue las instrucciones de la APP.*
La luz verde cambiará a azul.
- ¡Ya tienes sincronizado tu termostato Garza! pulsa en "Terminar".



Termostato



Receptor

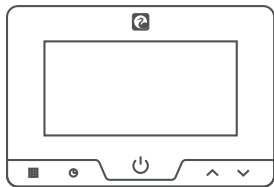


APP

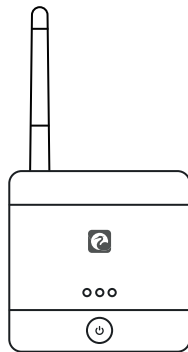


Para más información sobre funciones generales y específicas (programaciones, configuraciones,...) accede a nuestra "Base del conocimiento" customer.garza.es, o escanea el código QR.





Thermostat



Receiver

Our smart thermostat allows you to manage and program the temperature of your house from your mobile even with geolocation.

You will be able to establish out daily or weekly programs, or even based on weather conditions in a fully automated way.

EN WIFI THERMOSTAT

Characteristics:

- It can be placed in any room of the house to control the temperature.
- Large LCD screen and touch buttons.
- The room temperature and the desired temperature are displayed.
- Low battery indication.
- Child protection.
- Antifreeze protection.
- Window opening function.

Thermostat Specs

- Power source: 4 AAA batteries, USB power supply (5v 1000mA)
- Output: 1 channel passive linkage output (8A)
- IP Rating: IP21
- Temperature setting range: 5°C~35°C
- Temperature setting accuracy: 0.5°C
- Temperature display: 5°C~50°C
- Temperature display accuracy: 0,1°C
- Operation temperature range: 0°C~50°C
- Shipping & storage temperature: -10°C~60°C
- Frequency: 868MHz (Bidirectional FSK)
- Wireless transmitting range: 100M without obstacles

Receiver Specs

- Power source: 100-240VAC 50/60Hz
- Output: 1 channel passive linkage output (10A)
- IP Rating: IP21
- Ambient temperature transport: -10°C~60°C
- Temperature setting range: 0°C~50°C
- Frequency: 868MHz (Bidirectional FSK)
- Wireless transmitting range: 100M without obstacles
- Communication protocol: TCP/IP, MQTT
- Wi-Fi frequency: 2.4GHz

INSTALLATION STEPS

These are the installation steps.

If you have any doubts, please contact **customer@garza.es** and we will be delighted to help. You can also find resources easily on our Youtube channel and on our "Knowledge Base" **customer.garza.es**

Download the APP Garza Smart and create a user.

You can do it from the APP Store or Play Store by searching for "Garza Smart".

There are 2 installation methods.

Method 1: Receiver connected to boiler

(1) Connect the cable from the **receiver** to the boiler by means of the junction box, paying attention to the NO and COM contacts. Then connect to mains. A green light will blink on the receiver.

(2) Put the batteries on the **thermostat** and/or the USB cable.

(3) Keep the **receiver** button  pressed until a yellow-orange light appears (The green light will continue showing)

(4) Make the following steps rapidly:

1. Keep the thermostat button  pressed until "OFF" appears
2. Release the button and keep it pressed again until "RF2" appears
3. Release it again and give a short touch to the button so that "---" appears. A "01" and "OFF" will appear.

You already succeeded in pairing receiver and thermostat!

To link it with the APP:

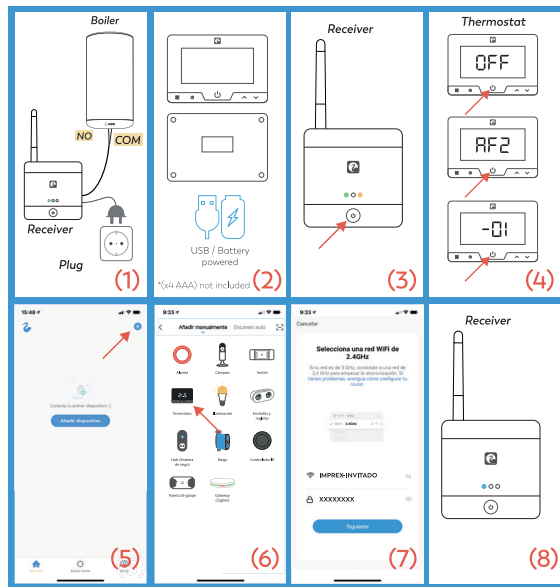
(5) From the "My home" menu at the bottom you can start to add devices. To do this you will have to select the button (+) in the upper right corner.

(6) Now you will see a menu with the Garza devices. Select "Thermostat".

(7) Select the 2.4Hz WiFi network in your home, introduce the password and push "Next" (If you have any doubts, please check our videos on Youtube, or contact with your telephone operator).

(8) If the green light of the receiver blinks rapidly, mark "Confirm" and push "Next".
**If the green light blinks slowly, change to "AP Mode" and follow the APP instructions.*
The green light will change to blue.

You have synchronized your Garza thermostat! push "Finish".



Method 2: Thermostat connected to boiler

- (1) Put the batteries on the **thermostat** and/or the USB cable.
- (2) Connect the **thermostat** to the boiler with a cable, paying attention to NO and COM contacts.
- (3) Plug the **receiver** to mains, a green blinking light will appear. Keep the  button pressed until a yellow/orange light appears (the green light will continue blinking).
- (4) Make the following steps rapidly:
 - Keep the **thermostat** button  pressed until "OFF" appears
 - Release the button and keep it pressed again until "RF2" appears
 - Release it again and give a short touch to the button so that "---" appears.A "01" and "OFF" will appear.

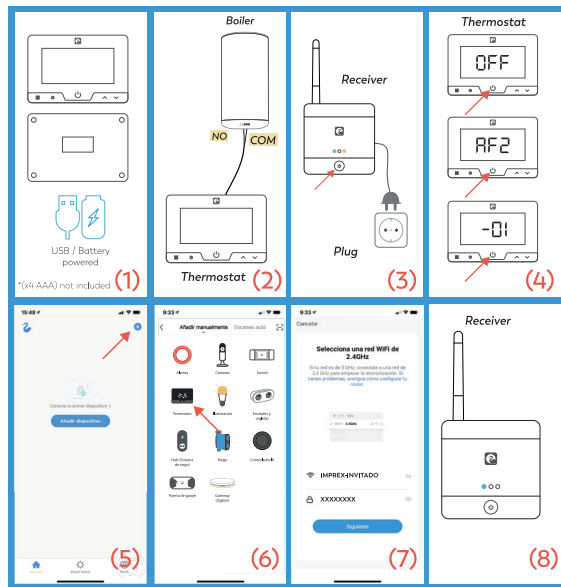
¡You already succeeded in pairing receiver and thermostat!

To link it with the APP:

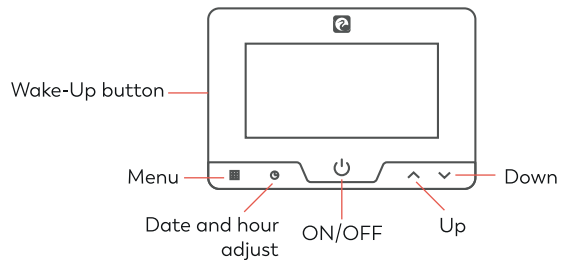
- (5) From the "My home" menu at the bottom you can start to add devices. To do this you will have to select the button (+) in the upper right corner.
- (6) Now you will see a menu with the Garza devices. Select "Thermostat".
- (7) Select the 2.4Hz WiFi network in your home, introduce the password and push "Next". (If you have any doubts, please check our videos on Youtube, or contact with your telephone operator).
- (8) If the green light of the **receiver** blinks rapidly, mark "Confirm" and push "Next".

**If the green light blinks slowly, change to "AP Mode" and follow the APP instructions. The green light will change to blue.*

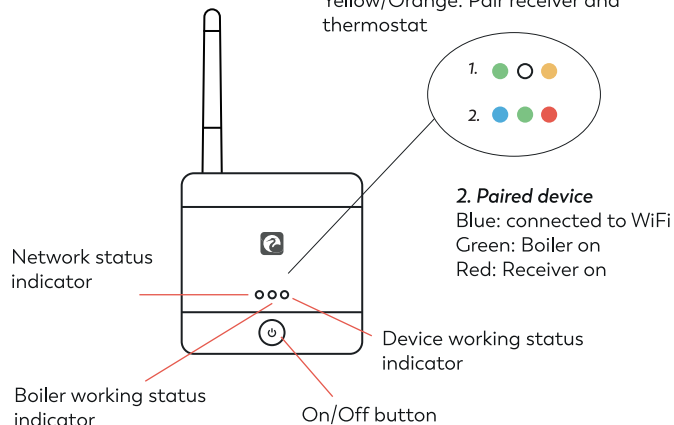
You have synchronized your Garza thermostat! push "Finish".



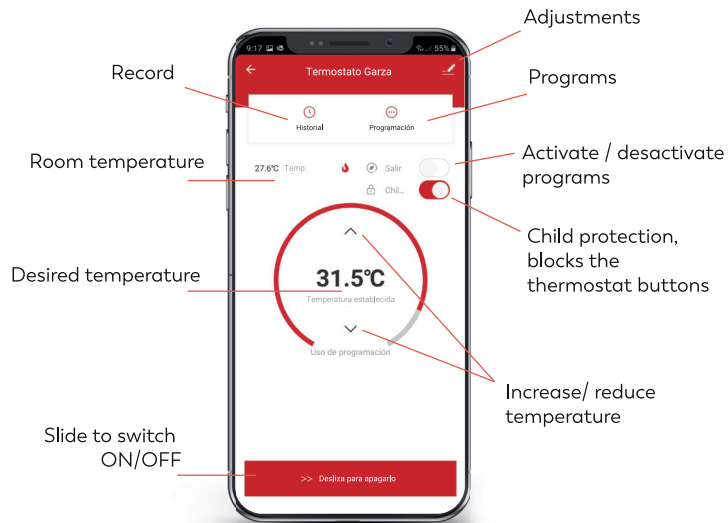
Thermostat



Receiver

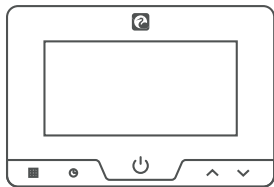


APP

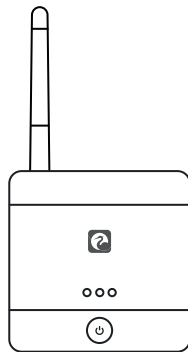


For more information on general and specific functions (programmings, configurations, ...) pls. visit our "Knowledge base" customer.garza.es or scan the QR code.





Termostato



Receptor

Nosso termostato inteligente permite que você gerencie e programe a temperatura de sua casa a partir do seu celular, mesmo com geolocalização.

Poderá estabelecer programas diários ou semanais, ou mesmo com base nas condições meteorológicas de forma totalmente automatizada.

PT TERMOSTATO WIFI

Características:

- Pode ser colocado em qualquer quarto da casa para controlar a temperatura.
- Grande tela LCD e botões de toque.
- A temperatura ambiente e a temperatura desejada são exibidas.
- Indicação de bateria fraca.
- Proteção infantil.
- Proteção anticongelação.
- Função de abertura de janela.

Especificações do termostato

- Fonte de alimentação: 4 pilhas AAA, Fonte de alimentação USB (5v 1000mA)
- Saída: ligação passiva de 1 canal (8A)
- Avaliação de IP: IP21
- Faixa de configuração de temperatura: 5°C ~ 35°C
- Precisão de configuração de temperatura: 0,5°C
- Exibição de temperatura: 5°C ~ 50°C
- Exactidão do display de temperatura: 0,1°C
- Faixa de temperatura de operação: 0°C ~ 50°C
- Temperatura de envio e armazenamento: -10°C ~ 60°C
- Frequência: 868 MHz (bidirecional FSK)
- Alcance de transmissão sem fio: 100M

Especificações do receptor

- Fonte de alimentação: 100-240VAC 50 / 60Hz
- Saída: ligação passiva de 1 canal (10A)
- Avaliação de IP: IP21
- Transporte em temperatura ambiente: -10°C ~ 60°C
- Faixa de configuração de temperatura: 0°C ~ 50°C
- Frequência: 868 MHz (bidirecional FSK)
- Alcance de transmissão sem fio: 100M
- Protocolo de comunicação: TCP / IP, MQTT
- Frequência de Wi-Fi: 2,4 GHz

ETAPAS DE INSTALAÇÃO

Estas são as etapas de instalação.

Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com customer@garza.es e teremos o maior prazer em atendê-lo. Você também pode encontrar recursos facilmente em nosso canal do Youtube e em nossa "Base de Conhecimento" customer.garza.es

Baixe o APP Garza Smart e crie um usuário.
Você pode fazer isso na APP Store ou Play Store procurando por "Garza Smart".

Existem 2 métodos de instalação.

Método 1: receptor conectado à caldeira

(1) Conecte o cabo do receptor à caldeira por meio da ficha, prestando atenção nos contatos NO e COM. Em seguida, conecte à rede elétrica.

(2) Coloque as baterias no termostato e / ou o cabo USB.

(3) Mantenha o botão  do receptor pressionado até que uma luz amarelo-laranja apareça (a luz verde continuará piscando).

(4) Execute as seguintes etapas rapidamente:

- Mantenha o botão  do termostato pressionado até que "OFF" apareça
 - Solte o botão e mantenha-o pressionado novamente até que "RF2" apareça
 - Solte-o novamente e dê um toque curto no botão e aparece "---".
- Aparecerão "01" e "OFF".

Você já conseguiu emparelhar o receptor e o termostato!

Para vinculá-lo ao APP:

(5) No menu "Minha casa" na parte inferior, você pode começar a adicionar dispositivos. Para fazer isso, você terá que selecionar o botão (+) no canto superior direito.

(6) Agora você verá um menu com os dispositivos Garza. Selecione "Termostato".

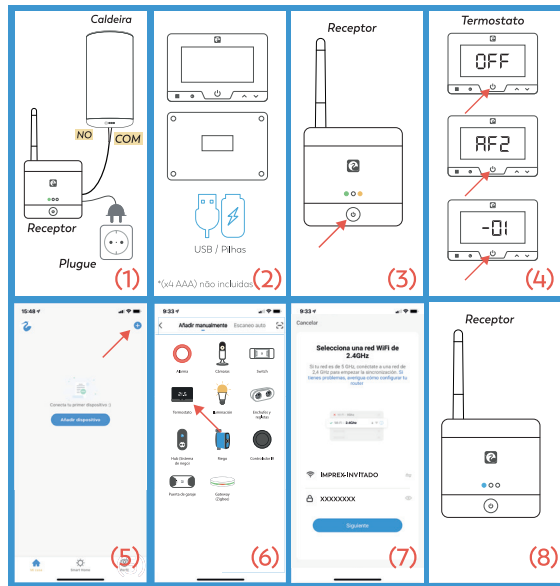
(7) Selecione a rede WiFi 2,4 Hz da sua casa, introduza a palavra-passe e prima "Seguinte" (se tiver alguma dúvida consulte os nossos vídeos no Youtube, ou contacte o seu operador telefónico).

(8) Se a luz verde do receptor piscar rapidamente, marque "Confirmar" e pressione "Próximo".

* Se a luz verde piscar lentamente, mude para "Modo AP" e siga as instruções do APP.

A luz verde mudará para azul.

Você sincronizou seu termostato Garza! pressione "Conduir".



Método 2: Termostato conectado à caldeira

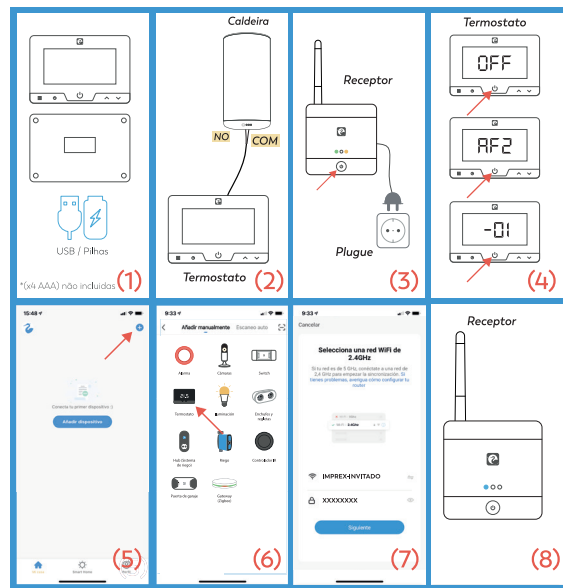
- (1) Coloque as baterias no termostato e / ou o cabo USB.
- (2) Conecte o termostato à caldeira com um cabo, prestando atenção nos contatos NA e COM.
- (3) Conecte o receptor à rede elétrica, uma luz verde piscando aparecerá. Mantenha o botão  pressionado até que apareça uma luz amarela / laranja (a luz verde continuará piscando).
- (4) Execute as seguintes etapas rapidamente:
 - Mantenha o botão  do termostato pressionado até que "OFF" apareça
 - Solte o botão e mantenha-o pressionado novamente até que "RF2" apareça
 - Solte-o novamente e dê um toque curto no botão e aparece "---". Aparecerão "01" e "OFF".

Você já conseguiu emparelhar o receptor e o termostato!

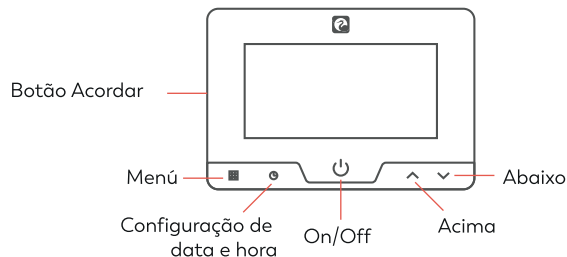
Para vinculá-lo ao APP:

- (5) No menu "Minha casa" na parte inferior, você pode começar a adicionar dispositivos. Para fazer isso, você terá que selecionar o botão (+) no canto superior direito.
- (6) Agora você verá um menu com os dispositivos Garza. Selecione "Termostato".
- (7) Selecione a rede WiFi 2,4 Hz da sua casa, introduza a palavra-passe e prima "Seguinte" (se tiver alguma dúvida consulte os nossos vídeos no Youtube, ou contacte o seu operador telefónico).
- (8) Se a luz verde do receptor piscar rapidamente, marque "Confirmar" e pressione "Próximo".
** Se a luz verde piscar lentamente, mude para "Modo AP" e siga as instruções do APP.*
A luz verde mudará para azul.

Você sincronizou seu termostato Garza! pressione "Concluir".



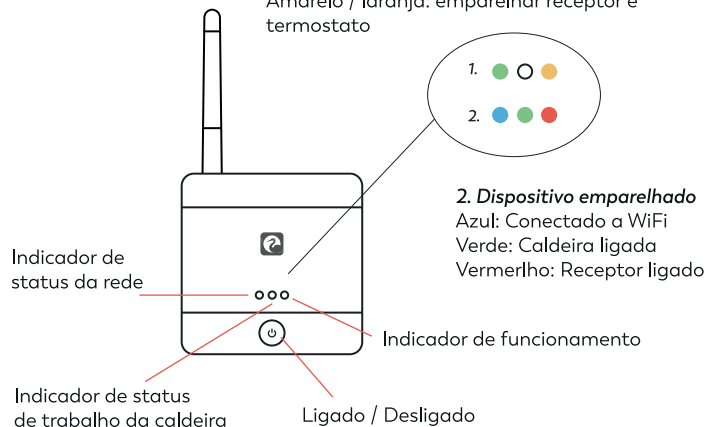
Termostato



Receptor

1. Emparelhamento

Luz verde piscando: status de emparelhamento
Amarelo / laranja: emparelhar receptor e termostato



2. Dispositivo emparelhado

Azul: Conectado a WiFi
Verde: Caldeira ligada
Vermelho: Receptor ligado

APP



Para obter mais informações sobre funções gerais e específicas (programações, configurações, ...) visite nossa "Base de Conhecimento" customer.garza.es ou escaneie o código QR.



ES

Garantía

Este producto tiene una garantía de 3 años.
Cualquier daño o desperfecto causado por una persona, o un uso indebido del dispositivo, anularán inmediatamente la garantía del producto.

Protección Medioambiental

Los productos eléctricos no deben tirarse junto con los desechos domésticos, deben llevarse a un punto ecológico comunitario de recogida de este tipo de materiales, de acuerdo con la legislación local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su vendedor, para que le aconsejen sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Deshágase del embalaje de manera ecológica y de forma que el servicio de recogida pueda acceder fácilmente al material reciclable.

EN

Guarantee

This product is guaranteed for 3 years by the manufacture.
Any hand-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by the company.

Environmental protection

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.

PT

Garantia

Este produto tem uma garantia de 3 anos.
Qualquer dano ou defeito causado por uma pessoa ou uso indevido do dispositivo, anulam imediatamente a garantia do produto.

Proteção ambiental

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Devem ser levados para um ponto de recolha comunitário para eliminação ecológica, de acordo com as regulamentações locais. Contacte as suas autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma amigável ao ambiente e disponibilize-a para o serviço de recolha de material.

Imprex Europe S.L. Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid
NIF B28115764 Made in PRC | imprexeurope.com | garza.es

